



## Universitätsbibliothek Paderborn

**Mechlinia Illustrata Luce Miraculorum S. Francisci Xaverii  
Orbis Utriusque Solis Ac Thaumaturgi Chronicis Distichis  
evulgata Anno M.D.C.LXVI.**

**Grumsel, Gérard**

**Mechliniae, 1666**

Elegia Sexta. Pestilens febris attactu Xaverianae Imaginis subitò  
persanata. Miraculum hoc approbatum Ab Amplissimo Ac Rev. Admodum  
Domino D. Judoco Houbraken Vicario Generali Sedis Sylvaeducensis ...

**urn:nbn:de:hbz:466:1-11918**

50 MECHLINIA ILLUSTRATA  
HEI MIhi ! qVot faLsIs oCVLIs hæ nVblbVs VrVnt !  
HeV ! qVot & eXCæCant, neC bene VeLLé sInVnt !  
HIs proCVL oppressIs tIBI phœbo LaVrea VIICtrIX;  
AtqVe oCVLIs MeLLer sIC qVoqVe VIIsVs erIt.

ELEGIA SEXTA  
Pestilens febris attactu Xaverianæ  
Imaginis subitò persanata.

*Miraculum hoc approbatum*

A B

AMPLISSIMO AC REV. ADMODUM DOMINO

D. JUDOCO HOU BRAKEN

Vicario Generali Sedis Sylvaducensis vacantis. 19. Martij. 1664.

**Q** Vot CæLI stELLas, & habent noVa graMIna fLores;  
Et parIt æstIferos terra CILissa CroCos;  
Tot qVoqVe sVnt VrbIs noVa Læta trophæa MaLInæ.  
XaVerII rVrsVs DeXtera testIs erIt.  
testes, qVI VIICtâ tot LethI eX faVCe resVrgVnt:  
FIXaqVe sVbLIMI sCVta tot aLta LoCo.  
NVLLa LVes, LangVorqVe noVos Ita gLIscIt In artVs,  
HVnC eXoratâ qVIn LeVet ILLe ManV.  
Aeger es; hVC propera: spes LangVeat Ipsa MeDentIs;  
SI properas, Isto sospIte sospes erIs.  
NVper ID eXperta est CatharIna IVVencVLa LVctans  
FertILLior SyLVæ qVæ DVCIs eXtat ager.  
Atra LVes grassans BreDæ VIllaVerat aVras;  
VlrgInIbVs MIXtas abstVLeratqVe nVrVs.  
HoC qVoqVe CorreptVs fVIlt hVIVs aVVnCVLVs IgnI:  
Chara soror soCIas attVLlt ergo ManVs.

QVo

*MIRACULIS S. FRANCISCI XAVERII.*

Hei mihi! quot falsis oculos hæ rubibus urunt?

Heu! quot & excæcant, nec bene velle sinunt!

His prœcul oppressis tibi Phœbo laurae victrix;

Atque oculis melior sic quoque visus erit.

*ELEGIA SEXTA.*

Pestilens febris attactu Xaverianæ

Imaginis subitò persanata.

*Miraculum hoc approbatum*

A B

AMPLISSIMO AC REV. ADMODUM DOMINO

D. JUDOCO HOUBRAKEN

Vicario Generali Sedis Sylvæducensis vacantis. 19. Martii. 1664.

**Q**uot cæli stellas, & habent nova grama flores;  
Et parit æstiferos terra Cilissa crocos;  
Tot quoque sunt urbis nova læta trophyæ Malinæ.

Xaverii rursus Dextera testis erit.

Testes, qui viçtâ tot lethi ex fauce resurgunt:

Fixaque sublimi scuta tot alta loco.

Nulla lues, languorque novos ita gliscit in artus;

Hunc exoratâ quin levet ille manu.

Æger es, huc propera: spes langueat ipsa medentis;

Si properas, isto sospite sospes eris.

Nuper id experta est Catharina juvencula luctans

Fertilior Sylvæ quæ Ducis extat ager.

Atra lues grassans Bredæ vitiaverat auras;

Virginibus mixtas abstuleratque nurus.

Hoc quoque correptus fuit hujus avunculus igni:

Chara soror socias attulit ergo manus.

Catharina Sta-  
kenborch in ter-  
ritorio Sylvædu-  
censi. 1662. 23.  
August.

G 2

Quo

QVò rVIls? eXCLaMant; frater serVetVr Vt VnVs,  
 ConIVgIs aC proLIs tV neCIs aVCtor erIs?  
 CVrrIt at hæC; fratrIqVe Dapes eXtenDIt & haVstVs:  
 HVnC IVVat, hVnC aLaCrI, qVà VaLet, arte regIt.  
 VIX sVa ContIgerat; qVerItVr, geMIt, æstVat, aLget:  
 Lassa IaCet CerVIX: & LVe CrVra Labant.  
 HanC seqVIltVr ConIVX, & eVM CatharIna, parIqVe  
 ContInVo attaCtV gnatVs VterqVe IaCent.  
 VtqVe LVes gLIscens VaCVas VIDVaVerat æDes;  
 FVnVs & hInC ILLInC fVnerIs aVthor erat;  
 EXCrVCIata MaLI CatharIna perVIltVr æstV;  
 QVI reLeVet parVâ neC VenIt VLLVs ope.  
 QVIn proCVL hInC VICInVs abest, & abItIs aMICI:  
 Vsta neC eXIgVIls ora LaVantVr aqVIls.  
 NVnC fVglt hanC ratlo, nVnC VoX prope faVCIBVs hæret:  
 NVnC sVbItIs pVgnat, LangVet & ægra MaLIs.  
 NVLLA VeL eX Ipsa spes est nVnC arte saLVtIs:  
 HeV! IaCet: eXaCtVs sIC qVoqVe MensIs abIt.  
 Vt noVa paganos Ita sVnt VVLgata per oMnes;  
 VIXIsse, aVt reLIqVo VIVere posse DlE;  
 AbsIt, alt Pastor, neqVe te qVoqVe FILIa LIqVaM:  
 XaVerIVs VInDeX sat tIbI fortIs erIt.  
 HIC tot qVI eXtInXI, seXCentos VICIt et Ignes,  
 ILLe tVos, VIrgo, VInCet, & ILLe Meos.  
 sIn seCVs, Is feLIX, hVnC erIgt InCLyta VIrtVs,  
 QVI bene pro gregIbVs, CVM gregIbVs qVe IaCet.  
 Vesper erat: VoLat, atqVe saCrIs, hanC qVe ICone MVnIt.  
 StrInXerat eXVVIas, InCLyte sanCte, tVas.  
 paVCaqVe sVbIVngens, arrhâ hanC sperare sVb ILLâ  
 IVssIt; & eX VILLA MoX sVa teCta CapIt.

attI-

Quò ruis? exclamat: frater servetur ut unus,  
 Conjugis ac prolis tu necis auctor eris?  
 Currit at hæc; fratrique dapes extendit & haustus:  
 Hunc juvat, hunc alaci, quæ valet, arte regit.  
 Vix sua contigerat; queritur, gemit, æstuat, alget:  
 Lassa jacet cervix, & lue crura labant.  
 Hanc sequitur coniux, & eum Catharina; parique  
 Continuo attactu gnatus uterque jacent.  
 Utque lues gliscens vacuas viduaverat ædes;  
 Funus & hinc illinc funeris author erat;  
 Excruciata mali Catharina peruritur æstu;  
 Qui relevet parvâ nec venit ullus ope.  
 Quin procul hinc vicinus abest, & abitis amici:  
 Usta nec exiguis ora lavantur aquis.  
 Nunc fugit hanc ratio, nunc vox prope faucibus hæret,  
 Nunc subitis pugnat, languet & ægra malis.  
 Nulla vel ex ipsâ spes est nunc arte salutis:  
 Heu! jacet: exactus sic quoque mensis abit.  
 Ut nova paganos ita sunt vulgata per omnes,  
 Vixisse, aut reliquo vivere posse die:  
 Absit, ait Pastor, neque te quoque filia linquam:  
*Xaverius* vindex sat tibi fortis erit.  
 Hic tot qui extinxit, sexcentos vicit & ignes,  
 Ille tuos, virgo, vincet, & ille meos.  
 Sin secus; is felix, hunc erigit inclyta virtus;  
 Qui bene pro gregibus, cum gregibusque jacet.  
 Vesper erat: volat, atque sacrif, hancque iconem munit:  
 Strinxerat exuvias, inclyte Sancte, tuas.  
 Paucaque subjungens, arrhâ hanc sperare sub illâ  
 Jussit: & ex villa mox sua tecta capit.

Attigerat VIX ægra, thoro CatharIna reVIXIt:  
 EXanIMIs qVINIs qVIPpe DIebVs erat.  
 EXCIPIt aMpLeXans hoC pIGNVs, & osCVLa IVngIt;  
 VtqVe erat, hVIC totâ se prope noCte VoVet.  
 MIra LoqVar: noX VICta fVGIt, LVX aVrea fVLsIt;  
 Et VaLet & nVLLo paLLia teste CapIt.  
 IaM qVoqVe rVs reDITVra, sVIIs CaVtVraqVe bobVs,  
 AttonItVs frater nI VetVIset, erat.  
 It taMen, eXorIens VbI LVX CæLo aLtera fVLget:  
 pLeXaqVe VICIno pabVLa CarpIt agro.  
 VtqVe Lares Pastor Cæpto VIX soLe reVIIsIt;  
 HanC ratVs haVD DVbIæ sVCCVbVIss neCI;  
 ECCe tIBI (res MIra!) CeLer CatharIna reVertIt;  
 Et parIter pLenâ Corbe gerebat oLVs.  
 HanC sIMVL aspeXIIt; stVpVIIt: neC fraCta paLato  
 VoX potVIIt, saLVe, neC trIa Verba LoqVI.  
 VtqVe LoqVI est orsVs; qVò tV te proripls? InqVIIt:  
 IaM tIBI DVra nIger tInXerat ora LIqVor.  
 ILLa VaLens, nIVeo VeLVtI sVffVsa pVDore,  
 tVtorI hæC retVLIIt paVCVLa DICta sVo.  
 pIngVIa CVM qVærent VaCCæ, VeL arata IVVenCI;  
 VeL IVga LanIgeræ Læta seqVentVr oVes;  
 GratIa VIscerIbVs nostrIs tVa fIXa ManebIt;  
 Et tantI VInDeX VsqVe VIgorIs erIs.  
 QVòD VIVO aC VaLeo, sat LVCIDA CVra faVorIs  
 aLtera XaVerII est, aLtera CVra tVI.  
 pIGNVs Vt IntVlerant; VeLVt hæC foret arrha saLVtIs;  
 EXpLICVI hoC Lento, sVpposVIqVe MaLo.  
 NoX erat: hæC pVLsâ, qVasI Libera LVCe reVIXI:  
 ContInVò VIres ConVaLVere Meæ.

InVnC

*MIRACULIS S. FRANCISCI XAVERII.*

55

Attigerat vix ægra, thoro Catharina revixit:  
Exanimis quinis quippe diebus erat.  
Excipit amplexans hoc pignus, & oscula jungit;  
Urque erat, huic totâ se prope nocte vovet.  
Mira loquar: nox victa fugit; lux aurea fulsit;  
Et valet, & nullo pallia teste capit.  
Jam quoque rus redditura, suis cauturaque bôbus,  
Attonitus frater ni vetuisset, erat.  
It tamen, exoriens ubi lux cælo altera fulget:  
Plexaque vicino pabula carpit agro.  
Utque lares Pastor cæpto vix sole revisit;  
Hanc ratus haud dubiæ succubuisse neci;  
Ecce tibi (res mira) celer Catharina revertit,  
Et pariter plenâ corbe gerebat olus.  
Hanc simul aspexit; stupuit: nec fracta palato  
Vox potuit, salve, nec tria verba loqui.  
Utque loqui est orsus; quò tu te proripis? inquit:  
Jam tibi dura niger tinixerat ora liquor.  
Illa valens; niveo veluti suffusa pudore  
Tutori hæc retulit paucula dicta suo.  
Pingua cum quærent vaccæ, vel arata juvenci;  
Vel juga lanigeræ læta sequentur oves;  
Gratia visceribus nostris tua fixa manebit;  
Et tanti vindex usque vigoris eris.  
Quòd vivo ac valeo, sat lucida cura favoris  
Altera *Xaverii* est, altera cura tui.  
Pignus ut intulerant; velut hæc foret arrha salutis:  
Explicui hoc lento, supposuique malo.  
Nox erat: hâc pulsâ, quasi libera luce revixi:  
Continuo vires convaluere meæ.

I nunc

In VnC qVI VVLgI VoCItas MIraCVLa nVgas:  
 HæC qVoqVe nVnC nostro, sI potes, aXe nega.  
 noCte nega steLLas aLræ fVLgere Coronæ:  
 soLe nega rVtILas LVMen habere faCes.  
 hVIC Ita sVbsCrIpsIt syLVæ VICe præsVLIIs AVtor;  
 AC propriâ IVnXI It Vera sIgILLa ManV.  
 hoC qVoqVe pæoniâ IVraVI It In arte MagIster,  
 seV TongrIs qVIsqVIIs, seV GrVDIIsqVe fVI It.  
 SIC noVa, XaVerI, MIraCVLa IVnge VetVstIs:  
 Et pVLsa hæC totâ sIt proCVL Vrbe LVes,  
 CVMqVe fVrens patrIæ CVnCtas prope sæVI It In Vrbes,  
 TV popVLo, & CLypeVs CIVIbVs esto tVIIs.  
 Vna qVoD effIgles VaLV It, pLVs DeXtra VaLebIt:  
 InqVe sVo LVCent CLarIVs astra LoCo.  
 At prIVs hæC noXas, LabesqVe eX Vrbe reVeLLe:  
 HInC VenIt heI! tantI CaVsa CapVtqVe MaLI.  
 SIC erIt hoC parIter MeChLInIa sospIte sospes:  
 SIC erIt & CapItI bIna Corona tVo.

## ELEGIA SEPTIMA.

Olitor annorum 75. novennali Herniâ  
subitò liberatus.

MIRACULUM APPROBATUM AB ILLUST.<sup>mo</sup> AC REV.<sup>mo</sup>  
ARCHIEPISCOPO MECHLINIENSI.

28. Novembris 1664.

**S**EX ego VVLgaVI ChronICO MIraCVLa VersV,  
 QVæ pIVs hæC feCI It faVtor In Vrbe Pater.  
 pLVra qVIDeM fVerant annaLlbVs apta VetVstIs,  
 QVæ qVoqVe sVnt VIIs Vera probata notIs.

At

*MIRACULIS S. FRANCISCI XAVERII.*

57

In nunc, qui vulgi vocitas Miracula nugas:

Hæc quoque nunc nostro, si potes, axe nega.

Nocte nega stellas altæ fulgere Coronæ;

Sole nega rutilas lumen habere faces.

Huic ita subscrispsit Sylvæ vice Præfulis Autor,

Ac propriâ junxit vera sigilla manu.

Hoc quoque Pæoniâ juravit in arte magister,

Seu Tongris quisquis, seu Grudiisque fuit.

Sic nova, *Xaveri*, Miracula junge vetustis:

Et pulsa hâc totâ sit procul urbe lues.

Cumque furens Patriæ cunctas prope sævit in urbēs;

Tu populo & clypeus civibus esto tuis.

Una quod effigies valuit, plus dextra valebit:

Inque suo lucent clariū astra loco.

At priùs hâc noxas labesque ex urbe revelle:

Hinc venit hei! tanti causa caputque mali,

Sic erit hoc pariter Mechlinia sospite sospes:

Sic erit & capiti bina corona tuo.

*ELEGIA SEPTIMA.*

Olitor annorum 75. novennali Herniâ  
subitò liberatus.

MIRACULUM APPROBATUS AB ILL.<sup>mo</sup> AC REV.<sup>mo</sup>

ARCHIEPISCOPO MECHLINIENSI.

Guilielmus  
Ploegaeus  
1662. 12.  
Decemb.  
Mechliniæ

28. Novembris 1664.

**S**Ex ego vulgavi chronicō Miracula versu,

Quæ priùs hâc fecit fautor in urbe Pater.

Plura quidem fuerant annalibus apta vetustis,

Quæ quoque sunt visis vera probata notis,

H

At